



Institut de recherches sur la **Renaissance**, l'âge **Classique** et les **Lumières**  
(IRCL - UMR 5186 du CNRS) - <http://www.ircl.cnrs.fr/>

Date de mise à jour : 2 décembre 2018

**Agnès LAFONT** Maître de Conférences, littérature britannique XVIe - XVIIe (Montpellier)

[agnes.lafont@univ-montp3.fr](mailto:agnes.lafont@univ-montp3.fr)

**Les thèmes de recherche développés sont :**

- Littérature britannique (poésie et théâtre) des XVIe - XVIIe siècles.
- Traductions vernaculaires et transmissions européennes de la mythologie classique. *Imitatio*.
- Poétique du mythe au théâtre, en poésie.
- Mythes individuels : Actéon, Diane, Endymion, Thésée, Myrrha.

**Les points forts des activités de recherche :**

Assistant editor pour *Cahiers Elisabéthains*

<https://journals.sagepub.com/home/cae>

*Mythe de Thésée de la période hellénique à la Renaissance anglaise*, éd. Marie-Pierre Noël, Pierre Pontier et Agnès Lafont, Cahiers du GITA 20, à paraître 2019.

*L'Image brisée aux XVIe et XVIIe siècles. Breaking the Image in the Renaissance*, éd. Christian Belin, Agnès Lafont, et Nicholas Myers, Paris, Classique Garnier, à paraître 2019.

*Interweaving myths in Shakespeare and his contemporaries*, éd. Janice Valls-Russell, Agnès Lafont and Charlotte Coffin, Manchester, Manchester University Press, 2017.  
<http://www.manchesteruniversitypress.co.uk/9781526117687/>

Shakespeare's Erotic Mythology and Ovidian Renaissance Culture, (dir.) Agnès Lafont, Aldershot, Ashgate, 2013. (978-1-4094-5131-0), 220 pages  
<http://www.ashgate.com/isbn/9781409451310>

Membre de l'équipe du *Dictionary of Shakespeare's Classical Mythology*  
[www.shakmyth.org](http://www.shakmyth.org)

Responsable du séminaire « Les stratégies culturelles de la transmission mythologique : corpus, modalités et parcours » (Axe 2)

**Organisation de conférence internationale :**

*L'image brisée/Breaking the Image XVI<sup>e</sup> - XVII<sup>e</sup> siècles*, France, Angleterre, Écosse, Irlande (15-16-17 novembre 2012) avec Nicholas Myers et Christian Belin (Université Montpellier 3), en partenariat avec la Society for Renaissance Studies  
<http://www.rensoc.org.uk/node/338> et le musée Fabre (parcours thématique conçu et organisé pour le colloque).

**Organisation de séminaires, journées d'études**



- dans le cadre du congrès international de la Renaissance Society of America, 22-24 mars 2018 « The art of brokering agreements : identities and agencies of Renaissance peacemakers » / « L'art des créateurs et créatrices d'entente : identités et modalités d'action », New Orleans, séminaire international en deux volets, co-organisé par Agnès Lafont et Nathalie Rivère de Carles (CAS, EA 801, Université Toulouse Jean Jaurès)
- dans le cadre du colloque international de la European Shakespeare Research Association sur le thème « Shakespeare and Myth » (Montpellier, juin 2013) "Shakespeare and Classical Mythology: European Perspectives" (avec Charlotte Coffin (Université Paris Est - Créteil) et Jane Kingsley-Smith (University of Roehampton))
- dans le cadre de "Shakespeare 450" (Société Française Shakespeare, Paris, 21-27 avril 2014) « Crossroads : Twenty-first Century Perspectives on Shakespeare's Classical Mythology », avec Atsuhiko Hirota (Université de Kyoto)
- Organisation d'une journée d'études "Proserpine: de l'Antiquité à la Renaissance européenne", avec Marie-Pierre Noël (EA 4424, Université Montpellier 3) et Pierre Pontier (EA 1491, Université Paris IV) (Paris IV, oct. 2014)

## Bibliographie

### ARTICLES

**2016** « Monstrous Hybrids in Shakespeare's *King Lear* », *Imago. Revista de Emblemática y Cultura Visual*, 2016, 8 <https://ojs.uv.es/index.php/IMAGO/issue/view/704/showToc>

**2013** « Mythological reconfigurations on the contemporary stage: Giving a New Voice to Philomela in *Titus Andronicus* » in *Shakespearean Configurations*, éd. Jean-Christophe Mayer, S. Sillars, W. Sherman, Margaret Vasileiou, *Early Modern Literary Studies*, Sheffield Hallam University, issue # 21 2013.

**2010** « Using Petrarch, Ovid and Virgil Anew : Framing and Reframing Diana in the Canon », in *Framing and Reframing Shakespeare*, ed. A. Lafont and S. Sillars, *Early Modern Culture Online*, October 2010, pp. 48-59.

<http://journal.uia.no/index.php/EMCO/issue/view/1/showToc>

**2008** « *Praesentia in absentia* ou l'éloquent silence du corps de l'emblème mythologique dans *Titus Andronicus* » in *Silent Rhetoric, Dumb Eloquence: The Rhetoric of Silence in Early Modern English Literature*, éd. Laetitia Coussement-Boillot et Christine Sukic, *Cahiers Charles V*, 2008, pp.167-184.

**2008** « Bright Cynthia comes to hunt and revel here » (*Thomas of Woodstock*, IV.2.2069) : constellations mythologiques et cynégétiques dans *Titus Andronicus* et *Thomas of Woodstock*, Revue en ligne LISA/LISA e-journal, éd. Michèle Vignaux et I. Schwartz-Gastine, volume VI, n°3, 2008, pp. 123-138.

<http://lisa.revues.org/signaler384?lang=fr>

**2005** « Ornementation poétique (*copia*) et nécessité rhétorique (*dispositio*) : métamorphose de la *fabula* classique dans le théâtre anglais de la fin de la Renaissance », *XVII-XVIII, Bulletin de la Société d'Études Anglo-Américaines des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*, n°60 (juin 2005), pp. 25-42.

**2004** « Du Livre d'emblème à la scène : le cas de la figure d'Actéon dans *Twelfth Night* (1600-1601) et dans *Cymbeline* (1609) », *XVII-XVIII, Bulletin de la Société d'Études Anglo-Américaines des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*, n°58 (juin 2004), pp. 101-112.



**2003** « Le Corps nu de Diane ou les égarements du corps et de l'esprit dans *Doctor Faustus* et *Edward II* », *Anglophonia, French Journal of English Studies*, n°13 (2003), pp. 69-82.

**PARTICIPATION A DES OUVRAGES COLLECTIFS / CHAPITRES DANS OUVRAGES COLLECTIFS**

« Midas, les oreilles d'âne et la rumeur bavarde dans la culture ovidienne de la Renaissance anglaise », « La Malebouche 2 : Mensonges et bavardages dans l'Europe de la Renaissance aux Lumières », co-organisé par Nathalie Vienne-Guerrin (IRCL) et Fosca Mariani (CESR Tours), IRCL, Montpellier. under consideration.

« Répercussive voix » (J. Du Bellay) and Repercussive Poems: French-English textual transmissions of Echo poems, under consideration.

"Ah Paris! hadst thou had but equal eyes" (*A Tale of Troy*, c. 1580): George Peele's Judgements of Paris and the Early Modern *Querelle des Femmes*, under consideration.

**2019** « Éclats et fragments de l'image mythologique de Myrrha dans *The Mother of Adonis : Or, Lustes Prodiges* (1607) de William Barksted », dans *L'Image brisée aux XVIe et XVIIe siècles. Breaking the Image in the Renaissance*, éd. Christian Belin, Agnès Lafont et Nicholas Myers, Paris, Classique Garnier, à paraître 2019.

**2019** « Myrrha », in *The Dictionary of Shakespeare's Classical Mythology*, ed. Y. Peyré, à paraître 2019. <http://www.shakmyth.org/>.

**2018** « "I am truly more fond and foolish than ever Narcissus was": Webster's *Duchess of Malfi* and Ovidian resonances », in *The Duchess of Malfi : Webster's Tragedy of Blood*, éd. William C. Carroll et Pascale Drouet, Paris, BELIN/CNED, 2018, p. 60-77.

**2017** « Multi-layered conversations in Marlowe's *Dido, Queen of Carthage* », in *Interweaving myths in Shakespeare and his contemporaries*, éd. Janice Valls-Russell, Agnès Lafont and Charlotte Coffin, Manchester, Manchester University Press, 2017.

**2015** Agnès Lafont (avec Marianne Drugeon), « Metadrama in Early Modern England and on the British Contemporary Stage » (chapter), dans *An Introduction to Anglophone Theatre*, éd. Antonia Rigaud, Françoise Palleau-Papin, Presses Universitaires de Rennes, 2015.

**2014** « Virgile au prisme d'Ovide : la Didon (c. 1584) de Christopher Marlowe » dans *Les Figures de Didon : de l'épopée antique au théâtre de la Renaissance*, éd. Evelyne Berriot-Salvadore, 2014, p. 1-13,

<http://www.ircl.cnrs.fr/francais/publicationF/Actes%20Didon.htm>

**2013** « Interacting with Eros : Shakespeare and Ovid » dans *Shakespeare's Erotic Mythology and Ovidian Renaissance Culture*, Aldershot, Ashgate, 2013, pp. 1-16.

**2013** « Political Uses of Erotic Power in an Elizabethan Mythological Programme: Dangerous Interactions with Diana in Hardwick Hall », dans *Shakespeare's Erotic Mythology and Ovidian Renaissance Culture*, Aldershot, Ashgate, 2013, pp. 41-57.

**2013** « Diane » in *Le Dictionnaire littéraire de la nuit*, Alain Montandon (dir.), 2 vols., Paris, Honoré Champion, 2013, vol.1, pp. 335-345.

**2011** « *L'Acteur romain* (1626), de Philip Massinger : le spectacle du pouvoir sur la scène Stuart » in *Spectacles et Pouvoirs dans l'Europe de l'Ancien régime (XVI-XVIIIe siècles)*, éd. Marie Bernadette Dufourcet, Charles Mazouer et Anne Surgers, Biblio 17, Narr Verlag, 2011, pp. 81-94.

**2010** « Shakespeare et les amours de Diane : Endymion, Hippolyte et Adonis », in *Modernités shakespeariennes*, éd. Jane Avner, *Itinéraires : Littérature, Textes, Cultures*, Paris, L'Harmattan, 2010, pp. 83-99.



**2009** Rédaction de la notice sur Philip Massinger, de la notice sur la pièce et des notes de *The Roman Actor* dans *Les Contemporains de Shakespeare*, éd. L. Cottagnies, J.-M. Maguin et F. Laroque, Pléiade, Paris, 2009, p. 1777-1787.

**2008** « Most monstrous » (5.3.157) : Métamorphoses et hybridations monstrueuses dans *King Lear* », in *Lectures d'une œuvre, King Lear de William Shakespeare*, éd. Sophie Lemercier-Goddard, Temps, Rennes, 2008, pp. 88-103.

**2007** « Compositions et recompositions mythiques autour de la figure d'Hercule dans *Coriolan* » in *Journée d'études à propos du « Coriolan de William Shakespeare »*, études réunies par Agnès Lafont, avec la collaboration de Frédéric Delord, Montpellier, 2007, pp.65-75. [http://www.ircl.cnrs.fr/pdf/coriolanpdf/7\\_hercule\\_lafont.pdf](http://www.ircl.cnrs.fr/pdf/coriolanpdf/7_hercule_lafont.pdf)

**2006** « 'Il ne faut pas / Que le bon menestrier accorde / Toujours son chant sur une corde' : Shakespeare, Ronsard et la polyphonie » in *Shakespeare poète, textes réunis par Pierre Kapitaniak*, éd. Yves Peyré, Paris, Société française Shakespeare, 2006, pp. 213-228.

**2006** Rédaction de l'introduction critique, des notes et, avec Yves Peyré, de la traduction de la relation du voyage à Jérusalem de Fynes Morison in *La Représentation de Jérusalem et de la Terre Sainte dans les récits de pèlerins européens au XVI<sup>e</sup> siècle*, éd. Jean-Luc Nardone, Etudes et Essais sur la Renaissance, Paris, Honoré Champion, 2006, pp. 483-544. (soit : 15 pages d'introduction, pp. 485-500 ; 44 pages de traduction, p. 501-544 ; notes en bas de page).

**2006** « Plasticité de l'emblématique animale dans *Coriolan* », in *The Tragedy of Coriolanus*, éd. C. Coffin et L. Coussement-Boillot, Temps, Rennes, 2006, pp. 103-122.

#### COMPTES-RENDUS DE LECTURE :

**2015** Reid, Lindsay Ann, *Ovidian Bibliofictions and the Tudor Book. Metamorphosing Classical Heroines in late Medieval and Renaissance England*, Farnham, Ashgate, 2014 in *Renaissance Quarterly*, Vol. 68, No. 4 (Winter 2015), p. 1520-1522.

**2015** Stapleton, M.L., *Marlowe's Ovid, The Elegies in the Marlowe Canon*, Farnham, Ashgate, 2014, *Renaissance Quarterly*, Vol. 68, No. 3 (Fall 2015), p. 1137-1138.

**2014** Burrow, Colin, *Shakespeare and Classical Antiquity*, Oxford, Oxford University Press, 2013 online in *A Dictionary of Shakespeare's Classical Mythology*, 2014 (<http://shakmyth.org/>)

**2013** Hillman, Richard, *French Reflections in the Shakespearean Tragic : Three Case Studies*, in *Renaissance Quarterly*, Vol. 66, No. 4 (Winter 2013), p. 1528-1529.

**2010** Wilson-Okamura, David Scott, *Virgil in the Renaissance*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010 online in *A Dictionary of Shakespeare's Classical Mythology*, January 2012 (<http://shakmyth.org/>)

**2008** Hentschell, Roze, *The Culture of Cloth in Early Modern England. Textual Constructions of a National Identity*, Ashgate, 2008 in *Cahiers Élisabéthains*, 75, p. 107-109.

**2008** Philip Massinger, *The Roman Actor: a Tragedy*, ed. Martin White, The Revels Plays, Manchester University press, Manchester, 1997 in *Cahiers Élisabéthains*, 73, (printemps 2008), pp. 94-95.

**2005** Lodge, Thomas, *A Margarine of America (1596)*, éd. Donald Beecher and Henry D. Janzen, Barnabe Riche Society Publications 17, Toronto, Centre for Reformation and Renaissance Studies, 2005 in *Cahiers Élisabéthains*, 73, p. 95-96.

**2005** Casanova-Robin, Hélène, *Diane et Actéon, Éclats et reflets d'un mythe à la Renaissance et à l'âge baroque*, Paris, Champion, 2003, in *Cahiers Élisabéthains*, 67, (printemps 2005), pp. 92-94.

**2004** Watkins, John, *Representing Elizabeth in Stuart England, Literature, History, Sovereignty*, in *Cahiers Élisabéthains*, 65 (printemps 2004), pp. 94-96.



*Institut de recherches sur la Renaissance, l'âge Classique et les Lumières*  
(IRCL - UMR 5186 du CNRS) - <http://www.ircl.cnrs.fr/>

**Travaux en cours**

Edition critique de William Barksted, *Mirra the mother of Adonis : or, Lustes prodigies* (1607).